

Br. 6 / 08. 2012.

Andrea Zlatar Violić
ministrica kulture



KULTURA IZ EU FONDOVA POVLAČI VIŠE NOVCA NEGO ŠTO UPLAĆUJEMO



POTPORA MALOM GOSPODARSTVU

Posebni uvjeti finansiranja za jamstvene programe – Novi poduzetnici, Poljoprivrednici, Likvidnost, Rast i Inovacije

PRAVILA PROVEDBE EU PROJEKATA

Svaki projekt je poseban zbog različitih ciljeva i specifičnog konteksta, ali pet pravila jamči bolju provedbu

**U srpnju 56 natječaja
sa 8,1 milijardi eura**

Program FP7 je podrška projektima i idejama za rješavanje problema ljudskog zdravlja, zaštite okoliša i pronalaženja novih rješenja upravljanja otpadom

U PET GODINA 249 HRVATA POČINJE RADITI U EUROPSKOJ KOMISIJI I JOŠ 200 U INSTITUCIJAMA

KULTURA

povlači više novca nego što uplaćujemo

Ministrica kulture, prof. dr. sc. Andrea Zlatar Violić, kaže kako je i više nego zadovoljna dosadašnjim iskorištenjem sredstava iz programa EU 'Kultura 2007 - 2013' jer su interes i sudjelovanje sve veći

■ Konkuriraju li hrvatske kulturne institucije u programu 'Kultura 2007 - 2013'?

- Interes hrvatskih projektnih partnera ne jenjava, ali ono što je bitno istaknuti je da su se institucije, bilo privatne ili javne, s vremenom puno bolje profilirale i profesionalizirale te su iznimno dobro informirane kad se radi o sudjelovanju u europskim projektima. Tome je zasigurno doprinijela i Služba za kulturnu kontaktну točku kao nacionalni koordinator Programa redovitim održavanjem informativnih dana, seminara i užih radionica kao i brojnim individualnim sastancima s potencijalnim sudionicima programa Kultura.

Svjesni smo da se slika o participaciji stječe ponajviše kvantitativnim mjerljnjem 'povlačenja sredstava' iz Programa, ali ono što je također iznimno bitno je senzibilizacija djelatnika iz područja kulture kao i cijelokupne kulturne javnosti o načinima funkciranja europskih projekata, svojevrsnoj 'europskoj kulturi' kad se radi o njihovom vođenju.

No, izraženo i u brojkama, povučeni su višestruko veći iznosi za projekte u odnosu na iznos koji Hrvatska svake godine uplaće za sudjelovanje u Programu. Godišnja članarina iznosi 170.000,00 eura, a spomenula bih da su hrvatski nakladnici u jednoj, uvjetno rečeno, manjoj natječajnoj kategoriji pod nazivom Projekti književnih prijevoda u zadnje tri godine povukli 190.000 (2010.), 260.000 (2011.) odnosno 210.000 (2012.) eura za prijevođe književnih djela na hrvatski jezik. Do-

ZNANJE Hrvatske institucije iz područja kulture znaju napisati, voditi i provesti do kraja iznimno kvalitetne i zahtjevne europske projekte baš kao i njihovi europski kolege



Apeliram na regionalnu upravu i samoupravu da se odazovu sufinansiranju hrvatskih projektnih partnera koji sudjeluju u programu EU Kultura

damo li tome i sve ostale natječajne kategorije poput najčešćih i najzanimljivijih projekata kulturne suradnje dolazimo do milijunskog iznosa odnosno šesterostruko većeg iznosa povučenih sredstava u odnosu na uplaćenu članarinu.

■ Zašto je predloženo spajanje programa Kultura, MEDIA i MEDIA Mundus u jedan program - Kreativna Europa?

- Novi će program spojiti do sada razdvojene programe za kulturu, ali znamo da će oni djelovati kao zasebne programske aktivnosti unutar tog programa čije spajanje je predloženo radi mogućnosti međusektorske suradnje i interdisciplinarnih aktivnosti koje će pod zajedničkim 'krovom' biti lakše provedive. Premda načelno spojeni, vjerujem da će kao i do sada naši 'filmaši' i 'kulturnjaci' bez problema dolaziti do potrebnih informacija kroz Creative Europe Desk.

Kreativna Europa će raspolagati proračunom od 1,8 milijadi eura od čega će za programsку aktivnost Kultura biti odvojeno 30%, za audiovizualni sektor (MEDIA i MEDIA Mundus) 55%, a 15% odnosit će se na međusektorskiju suradnju, administrativne troškove, prikupljanje i analizu podataka.

■ Koja je razlika između programa Kreativna Europa i dosadašnjih programa MEDIA i Kultura?

- Osnovna razlika počinje od općih ciljeva. Do sada se kao opći cilj programa Kultura 2007. – 2013. kroz europsku suradnju u području kulture uvek spominjala težnja za stvaranjem europskog državljanstva što će kod novog programa biti zamijenjeno očuvanjem i promicanjem europske kulturne i jezične raznolikosti te jačanjem kulturnog i kreativnog sektora s ciljem održivog razvoja kao jednog od

prioriteta strategije Europske unije *Euro-
pa 2020*. Druga će osnovna razlika biti u
prioritetima gdje naglasak neće biti više na
mobilnosti djelatnika iz područja kulture
i kulturno-umjetničkim proizvodima već
jačanju kapaciteta i međunarodnih mreža
kao i pružanja mogućnosti profesionalnog
razvoja i izgradnje umjetničke karijere na
europskoj razini. Novi program smanjiće
broj natječajnih kategorija s dosadašnjih 9
na 4 odnosno na projekte suradnje, mreže,
platforme i projekte književnih prijevoda
uz kontinuitet Europske prijestolnice kul-
ture, nagrade EU za književnost, arhitekturu i baštinu.

Kad je riječ o slobodnim umjetnicima,
njima će, kao i do sada, biti otvorene sve
mogućnosti sudjelovanja u programu.

■ Postoje li strukturne razlike između
načina na koji funkcioniра kulturni sektor
u EU i kod nas?

- Naši su umjetnici i kulturni djelat-
nici informirani i senzibilizirani na na-
čin funkcioniranja europskih projekata
u kulturi no ima još jako puno prostora
za učenje novih stvari i stjecanje novih
iskustava, a posebno kad se radi o više-
godišnjem strateškom planiranju. Oni
koji su sudjelovali u europskim projekti-
ma znaju o čemu je riječ, ali onima koji
se tek uključuju i privikavaju na taj na-
čin funkcioniranja će biti potreban jedan
period privikavanja na takvo strateško
višegodišnje planiranje i provedbu svo-
jih aktivnosti. U tom je smjeru krenulo
i Ministarstvo kulture uvodeći u svojim
prijavnicama i trogodišnji strateški plan
u kojem će institucije iz područja kulture
morati detaljno razraditi plan svojih više-
godišnjih aktivnosti.

Izazov za hrvatski kulturni sektor je
bio, još uvjek je i u budućnosti će biti vrlo
velik imajući na umu mogućnosti koje se
otvaraju kroz suradnju s europskim kul-
turnim sektorom i učenje te dijeljenje
iskustva s europskim kolegama.

■ U kojem dijelu provedbe EU proje-
kata kulturne institucije i organizacije
trebaju pomoći?

- Naše se ustanove u kulturi za svoje
europske projekte sufinanciraju bilo iz
vlastitih sredstava, sredstava raznih fon-

DD REVNOST Neke od naših in-
stitucija strogo poštuju europska
pravila, ali kad se ta ista pravila
spuste na nacionalnu razinu,
onda se revnost u njihovom
poštivanju smanjuje.

PROGRAM 'MEDIA'

Sufinancirano 13 hrvatskih filmova



Koko i duhovi

2008./2009.

1. **Koko i duhovi** (Kinorama d.o.o.)
2. **Mehaničke figure** (Alt F4 d.o.o.)
3. **Noćni brodovi** (Studio dim d.o.o.)
4. **Razred** (Nukleus film d.o.o.)
5. **Otok ljubavi** (Živa produkcija d.o.o.)

2010./2011.

6. **Trampolin** (Studio dim d.o.o.)
7. **Zvizdan** (Kinorama d.o.o.)
8. **Zagonetni dječak** (Kinorama d.o.o.)
9. **Zeleni pas** (Kinorama d.o.o.)
10. **Sveta Ana u polju** (Kinorama d.o.o.)

2011./2012.

11. **Dianina list** (Hulahop d.o.o.)
12. **Mice** (Alt F4 d.o.o.)
13. **Mesarovo srce** (Propeler d.o.o.)

DD ZKM Kvalitetan europski
projekt je kvalitetan europski
projekt, ma iz koje zemlje
njegov idejni tvorac odnosno
kreator dolazio. Svjedoči o tome
i prva potpora za ambasadora
europske kulture koju je dobilo
Zagrebačko kazalište mladih.

dacija i zaklada, sponzorskim sredstvima,
ali i dalje velikim dijelom sredstvima iz
nacionalnog odnosno proračuna lokalne
i regionalne uprave i samouprave. Ovom
bih prilikom istaknula i *Pravilnik o sufi-
nanciranju projekata odobrenih u okvi-
ru programa za kulturu Europske unije
Kultura 2007 – 2013*. Za sufinanciranje
putem Pravilnika mogu se u za to propi-
sanom roku javiti sve institucije koje su
aplicirale na program Kultura te se pu-
tem Vijeća za međunarodnu suradnju, a
odlukom ministricе kulture donosi odlu-
ka o sufinanciranju hrvatskih projektnih
partnera za sudjelovanje u europskim
projektima.

Ministarstvo kulture prati potrebe
hrvatskih projektnih partnera te je tako
napravilo sve da i u vrijeme gospodarske
krize poveća sredstva kojima se hrvat-
skim projektnim partnerima sufinancira
njihovo sudjelovanje u europskim pro-
jektima. Naravno, Ministarstvo kulture
ne može u stopostotnom iznosu finan-
cijati iznos kojim se hrvatski partner obve-
zao sudjelovati u projektu te bih svakako
željela istaknuti da je ovakav mehanizam
praktički automatskog nacionalnog sufi-
nanciranja jedan od rijetkih primjera ta-
kve potpore u zemljama Europske unije.

■ Hoće li se kroz strukturne fondove
EU moći financirati projekti obnove i
revitalizacije kulturne baštine?

- U sklopu Operativnog programa
Regionalna konkurentnost (za drugu po-
lovicu 2013.) jedan od prioriteta je razvoj
i poboljšanje regionalne infrastrukture
s ciljem povećanja atraktivnosti pojedi-
nih regija. U tom kontekstu poticat će
se ulaganja u turističku infrastrukturu,
što uključuje i revitalizaciju i valorizaciju
kulturne i povijesne baštine, te ujedno i
pripremu sektorskih projekata za sljede-
ću finansijsku perspektivu (2014-2020).
Cilj je integrirati baštinu u društveni i
gospodarski život regija. Potencijalni ko-
risnici sredstava prvenstveno su jedinice
lokalne i regionalne samouprave (župa-
nije, gradovi, općine), javna poduzeća u
vlasništvu jedinica lokalne i regionalne
samouprave, razvojne agencije, turističke
zajednice, neprofitne organizacije i sl.